

# Jardin Confucius et l'harmonie libano-chinoise à l'USJ

Pour marquer le 6e anniversaire de sa création, l'Institut Confucius de l'Université Saint-Joseph (CIUSJ) a inauguré le mardi 18 septembre un « Espace Confucius » dans les jardins du campus des sciences humaines.

Deux oliviers délimitent l'espace nouvellement aménagé. Le visiteur, comme dans tout jardin chinois, est immédiatement séduit par le charme oriental qui se dégage de ce petit coin de Chine au Liban. La simplicité des deux petits bancs solitaires, le calme de l'humble bassin, l'équilibre de l'amas de pierres symbolisant la montagne et rappelant la stabilité. L'eau et la pierre, porteuses d'une grande valeur symbolique, confèrent à l'espace un sens profond marqué par le buste de Confucius trônant sereinement au milieu du jardin. « Confucius, grand éducateur et philosophe chinois, célèbre dans le monde entier, a vécu il y a 2 500 ans en Chine, explique Mme Xu Lin, directrice générale du Bureau de promotion internationale de la langue chinoise (Hanban). Pour ce grand penseur, l'harmonie et la paix sont de précieuses valeurs. »

## Longues relations amicales

L'Institut Confucius de l'USJ, le premier dans le monde arabe, fut fondé en 2006. « La Chine et le Liban maintiennent des relations amicales qui remontent à très loin, au temps de la Route de la soie, affirme Mme Xu Lin. Pour renforcer l'importante relation bilatérale entre nos deux pays, nous avons besoin d'un pont. Et l'Institut Confucius de l'USJ est ce pont établi il y a quelques années. C'est une passerelle vers la langue et la culture chinoises. » Mme Lin, qui détient six doctorats honorifiques de différentes universités de par le monde telles que l'Université d'Arizona aux États-Unis, l'Université Babeş Bolyai en Roumanie, l'Université Saint-Thomas au Chili et l'Université d'Édimbourg au Royaume Uni, considère que les Libanais sont « très intelligents et très doués », surtout pour les langues, les affaires et le développement de l'économie. « Le CIUSJ a réussi à attirer de nombreux étudiants, de l'USJ ou de l'extérieur, des Libanais qui s'intéressent à la langue chinoise et qui considèrent que l'apprentissage de



« Espace Confucius », un coin chinois au cœur de l'USJ.

cette langue leur donnera plus de chance pour tisser des liens culturels ou commerciaux avec la Chine », poursuit Mme Lin. En effet, selon le Dr Antoine Hokayem, vice-recteur aux relations internationales et président du conseil d'administration du CIUSJ, environ 1 500 personnes se sont inscrites au CIUSJ depuis sa création.

En insistant sur les nombreuses similitudes, en termes de culture, de philosophie et de traditions entre les deux peuples chinois et libanais, Mme Xu Lin souligne le peu d'importance la distance physique entre la Chine et le pays du Cèdre. « Le Liban compte de nombreuses communautés, et, pareillement la Chine – qui est beaucoup plus large – est composée de 56 groupes ethniques. La province du nord-ouest de la Chine située sur l'ancienne Route de la soie, par exemple, est habitée par différentes ethnies dont certaines présentent de grandes ressemblances, notamment dans l'apparence physique, avec les Libanais », assure-t-elle.

## Promouvoir la culture chinoise

« Le CIUSJ a pour mission première d'enseigner la langue chinoise et de promouvoir la culture chinoise à travers des événements culturels », affir-



Mme Xu Lin, directrice générale du Hanban.

me le Dr Hokayem. L'Institut Confucius est ouvert aux personnes, communautés, entreprises, écoles, administrations publiques, ONG et médias au Liban et dans le monde arabe. « Au CIUSJ, on ne se limite pas à l'enseignement de la langue chinoise, on enseigne également toutes les disciplines en relation avec la Chine telles que la politique et l'économie chinoises, la médecine traditionnelle, les arts martiaux, la cuisine, la calligraphie et la peinture », poursuit le Dr Hokayem. Le CIUSJ est éga-

lement un centre de ressources et d'élaboration de cours et de programmes chinois pour les professionnels et les organisations ou instituts qui enseignent le chinois.

Rappelons qu'en 2006, au moment de l'établissement du CIUSJ, une soixantaine d'Instituts Confucius existaient de par le monde et qu'aujourd'hui, plus de 380 Instituts Confucius diffusent la langue et la culture chinoises dans 108 pays différents.

R.A.D.